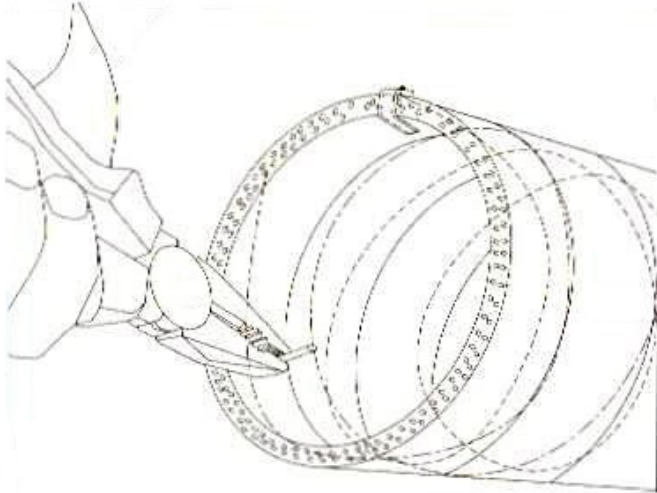


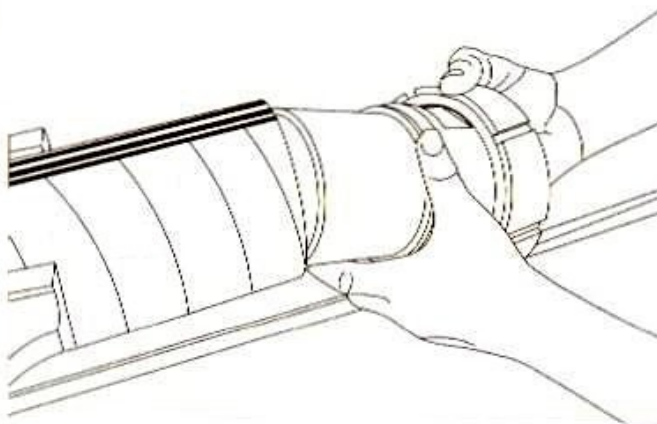
MONTAGEANLEITUNG SVB-Sicherheitsarmatur ALU-Schalen oder Edelstahlschalen Assembly instructions for SVB-Coupling hose using safety clamps



Geeigneter Schlauch auswählen für unsere SVB-Sicherheitsarmatur.
Schlauch mit einem scharfen Messer gerade abschneiden.
Wenn Metallspirale vorhanden mit einem Seidenschneider leicht herausziehen und dann abschneiden.
Sollte der Schlauch ableitfähig sein, dann die Kupferlitze herausarbeiten, nach innen in den Schlauch umlegen.

Choose a hose that is designed for assembly using safety clamps.

Assembly ist easier if you use a work bench for Safety and stability.
To achieve effective electrical conductivity, hoses Incorporating copper strands should be brushed With contact paste.

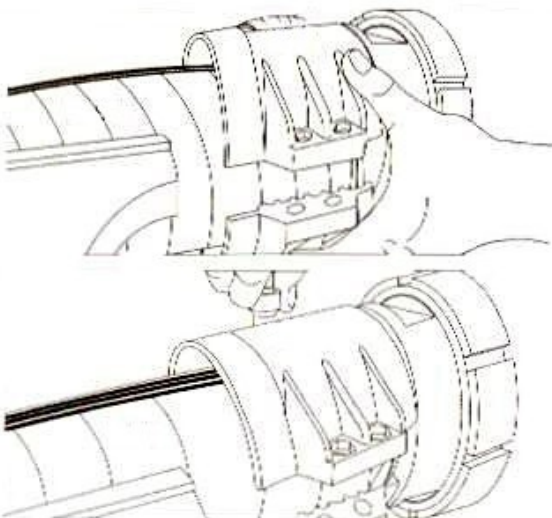


Schlauchtülle mit der Hand in das Schlauchende einführen und mit der Hand bis zum Sicherheitsbund an der Armatur eindrücken.

Wenn die Schlauchtülle schwer einzudrücken ist, oder eine große Schlauchabmessung vorhanden ist, leicht mit einem Gummi-Hammer einschlagen.

Insert the hose tail into the hose-end by hand and press It in as far as the safety collar.

A rubber hammer can be used to tap larger diameter hose tails into place.

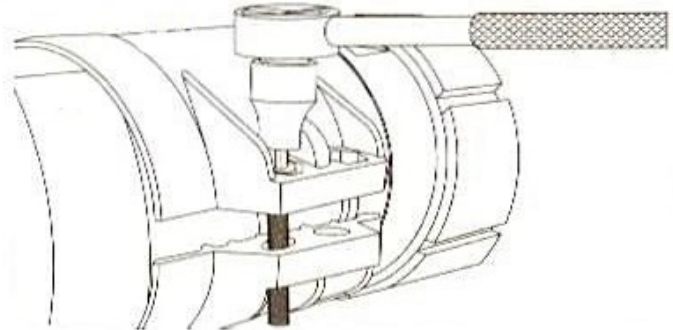


Alu- oder Edelstahlschalen oben und unten auf den Schlauch legen, Haltekragen an den Schalen müssen genau in den Sicherheitsbund passen.

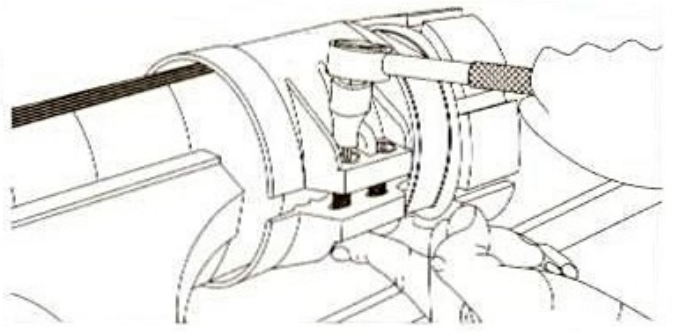
Schalen dann mit zwei langen Stahl verzinkten Schrauben und Muttern diagonal fixieren.

Locate the clamp shells around the collar of the inserted Coupling and screw the safety clamps together temporarily using hardened steel bolts.

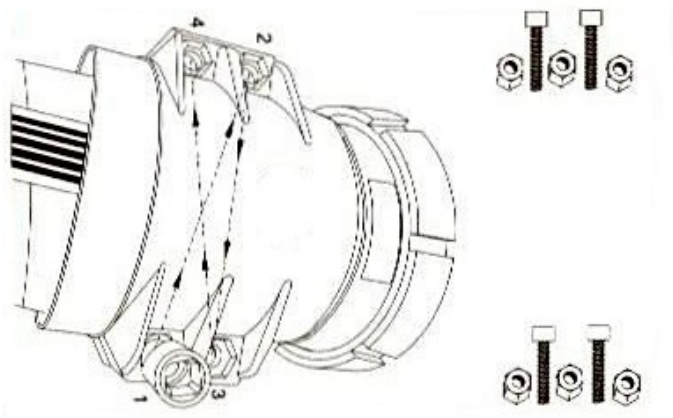
MONTAGEANLEITUNG SVB-Sicherheitsarmatur ALU-Schalen oder Edelstahlschalen
Assembly instructions for SVB-Coupling hose using safety clamps



Die langen Stahl verzinkten Schrauben und Muttern diagonal mit einem Inbusschlüssel oder Gelenk-Ratsche festziehen.

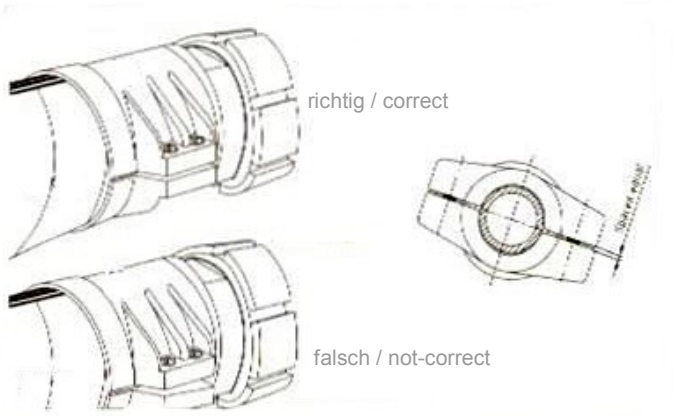


Always tighten the hardened steel bolts diagonally.



Org. kurzen Edelstahlschrauben in die zwei freien Löcher montieren, und festziehen. Evtl. Silikonfett nehmen damit die Edelstahlschrauben nicht festfressen. Die langen Schrauben dann entfernen und mit den Kurzen Schrauben ersetzen und wiederum festziehen.

Replace them later with stainless steel nuts and bolts. Avoid using silicone sealants, since these are not Always permitted for use in industrial plants.



Wenn alle vier kurzen Schrauben montiert sind, Und beide Schalen genau parallel verlaufen ist die Schlaucharmaturenmontage abgeschlossen.

Once the clamps have been fitted, examine the hose assembly closely. Check that the safety clamps are parallel.

In correctly-dimensioned joints, there will allways be a Space between the clamp shells.